



**AVANT DE L'UTILISER**  
**ENREGISTREMENT DE**  
**VOTRE ANALYSEUR**

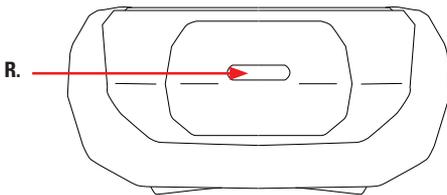
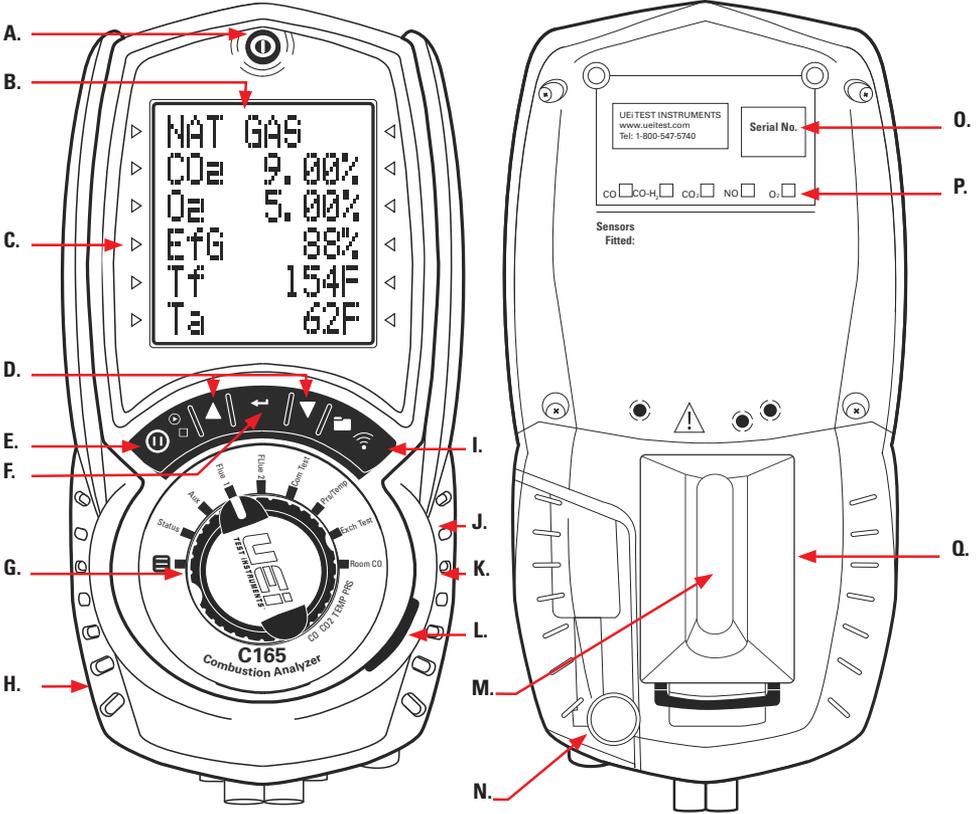


**Scanner maintenant pour un enregistrement  
en ligne facile ou rendez-vous sur [www.](http://www.ueitest.com)**

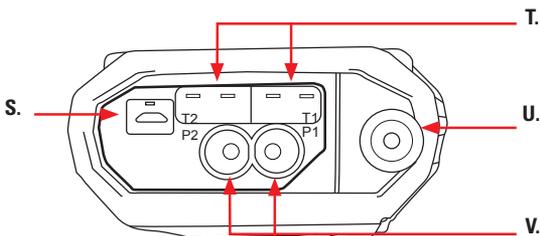
**[ueitest.com](http://ueitest.com)**



**APERÇU DU C165**



**[Vue du haut]**



**[Vue du bas]**

**A. Bouton marche/arrêt**

**B. Écran rétroéclairé à 6 lignes**

- Appuyer sur n'importe quel bouton pour allumer le rétroéclairage (la durée du rétroéclairage peut être réglée dans Menu/ Écran/Rétroéclairage)

**C. Éclairage des lignes affichées**

**D. Bouton HAUT/BAS**

- Appuyer brièvement pour naviguer vers le « HAUT » ou le « BAS »

**E. Bouton de basculement de la pompe** : Appuyer longuement pour activer ou éteindre la pompe, appuyer brièvement conserve les relevés et l'écran clignote

**F. Bouton ENTRÉE**

- Appuyer brièvement pour sélectionner l'option actuelle affichée.

**G. Sélecteur rotatif**

**H. Gaine de protection en caoutchouc avec aimants**

**I. Bouton d'impression et journal** : Appuyer longuement pour sauvegarder les journaux et appuyer brièvement pour lancer ou arrêter l'impression

**J. Séparateur d'eau** (sous la gaine de protection)

**K. Filtre à particules** (à l'intérieur du séparateur d'eau)

**L. Voyant DEL d'indication de séparateur d'eau plein** : Le témoin DEL est allumé quand la pompe est en marche pour signaler à l'utilisateur toute condensation s'accumulant dans le séparateur d'eau

**M. Indentation de la poignée** : indentation permettant aux doigts de saisir l'analyseur

**N. Bouchon de vidange du séparateur d'eau** : (bouchon rouge; faire attention à NE PAS endommager le bouchon lors du retrait de la gaine de protection)

**O. Numéro de série Code QR**

**P. Capteurs installés** : (Étiquette sous la gaine de protection) Indication de capteurs installés à l'expédition (CO, CO-H2, CO2, NO, O2)

**Q. Indication de capteurs installés à l'expédition** (CO, CO-H2, CO2, NO, O2)

**R. Port d'imprimante infrarouge**

**S. Fiche de l'adaptateur USB de charge de la pile**

**T. Raccordements des sondes de température**

- FTempérature de la sonde de gaz de combustion :T1
- Température d'entrée : T2

**U. Fiche de l'entrée des gaz de combustion**

**V. Raccords de pression**

- Pression : P1
- Pression différentielle : P2

## ÉCRAN DU MENU - DÉMARRAGE DU C165

Appuyez sur le ① bouton « marche/arrêt » pendant 2 secondes. L'analyseur effectuera une purge de 10 secondes. Cela doit se faire à l'air libre.

Tourner le sélecteur rotatif sur **MENU** pour configurer ou personnaliser vos réglages.

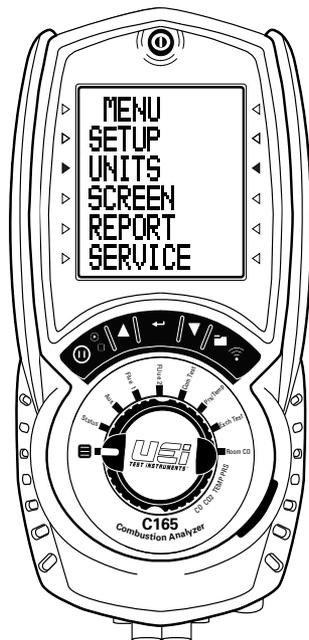
Les paramètres sélectionnés sont soulignés avec les affichages lumineux de ligne de chaque côté.

Utiliser la flèche vers le haut ou la flèche vers le bas pour faire défiler les options de la barre d'état.

Appuyer sur le bouton ← pour modifier un paramètre.

Presser ▲ et ▼ les boutons pour modifier le contenu d'un champ.

Appuyer sur le bouton ← pour entrer le contenu et passer au champ suivant.



## ÉCRAN D'ÉTAT

Tourner le sélecteur rotatif sur **STATUS (ÉTAT)** pour afficher les paramètres.

### Combustible sélectionné

TYPE DE CARBURANT

HEURE

DATE

TEMPÉRATURE AMBIANTE

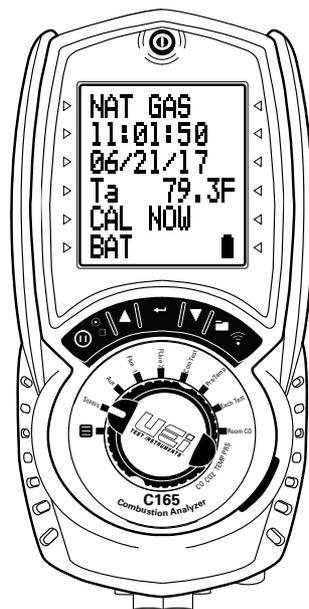
JOURS AVANT L'ÉTALONNAGE

NIVEAU DE PILE

### Changement du type de carburant

Avec la première ligne sélectionnée, appuyer sur les BOUTONS FLÈCHES ▲ et ▼ pour modifier le carburant sélectionné actuellement. (gaz naturel, gaz de ville, gaz de haut-fourneau, butane, propane, GPL, pétrole léger, biocarburant, granules de bois, biogaz, gaz pour le consommateur final 1, 2, 3, 4, 5)

Appuyer sur le bouton ← pour sélectionner.

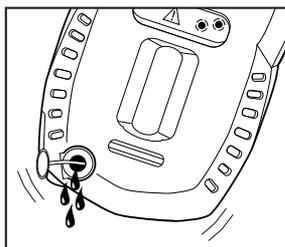


## AVANT DE TESTER

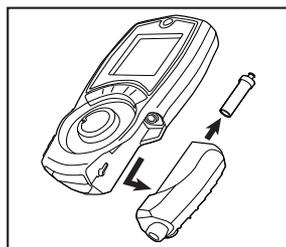
### LISTE DE VÉRIFICATION

- ❑ Le filtre à particules est propre
- ❑ Le séparateur d'eau et le conduit de la sonde sont exempts d'eau
- ❑ Tous les raccordements des tuyaux et des thermocouples sont bien fixés
- ❑ Le séparateur d'eau est correctement monté.
- ❑ Mise en marche et remise à zéro
- ❑ La sonde de gaz de combustion échantillonne de l'air ambiant

### FRAIS

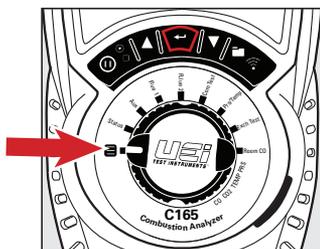


Retirer la gaine en caoutchouc et le bouchon de vidange rouge. Laisser l'eau s'écouler. Réinsérer le bouchon en caoutchouc et remettre le couvercle de la gaine.



Retirer la gaine de protection en caoutchouc. Retirer le séparateur d'eau de l'analyseur. Retirer le filtre à particules de l'embout et le remplacer par un nouveau. Rattacher le séparateur et la gaine.

## ÉCRAN AUXILIAIRE



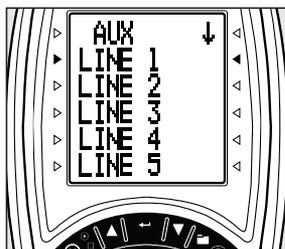
L'écran AUX permet d'affecter n'importe lequel des paramètres suivants sur n'importe quelle ligne d'affichage. CO<sub>2</sub>, CO, NO (si emmanché), NO<sub>x</sub> (si emmanché), O<sub>2</sub>, TF, Ti, Ta, Delta T, Loss, EFg, Xair, Ra (rapport CO/CO<sub>2</sub>), PI, type de carburant, PRS ou blanc.

Pour personnaliser les réglages affichés à l'écran.

Faire tourner le sélecteur à .

Faire défiler ▲ ou ▼ à **l'ÉCRAN**. Appuyer sur .

Faire défiler ▲ ou ▼ à **AUX**. Appuyer sur .

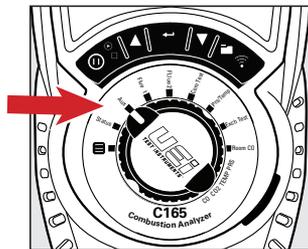


Faire défiler ▲ ou ▼ pour sélectionner la ligne à modifier.  
Appuyer sur .

La ligne soulignée indique la sélection actuelle.

Faire défiler ▲ ou ▼ pour modifier les paramètres. Appuyer sur  pour sélectionner.

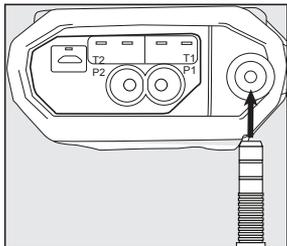
Faire défiler ▲ ou ▼ pour sélectionner une autre ligne à personnaliser et répéter.  
Lorsque terminé, Faire défiler ▲ ou ▼ **REVENIR**. Appuyer sur .



Pour effectuer un test de combustion.

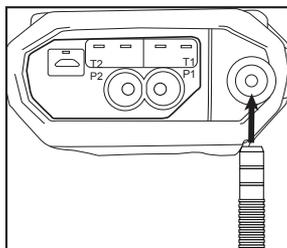
Tourner le cadran de fonction sur **AUX** pour Tester tout en consultant les paramètres sur mesure que vous avez sélectionnés.

## ANALYSE DE BASE DE CO ET DE COMBUSTION



Insérer la pointe de la sonde de gaz à combustion dans la cheminée. Ajuster le cône de manière à ce que la pointe de la sonde se trouve à peu près au centre de la cheminée.

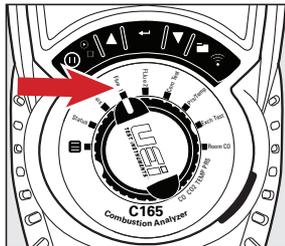
**REMARQUE :** Il faut que vous perciez un trou d'au moins 3/8 po. Utiliser une méthode appropriée d'assurer l'étanchéité après les essais.



Une fois la lecture effectuée, retirer la sonde de la cheminée, laisser l'analyseur se purger à l'air frais jusqu'à ce que les relevés du capteur de CO reviennent à ZERO (0) et relevés O2 et reviennent à 20,9 %.

Continuer jusqu'au prochain test ou éteindre l'analyseur en appuyant sur  , si terminé.

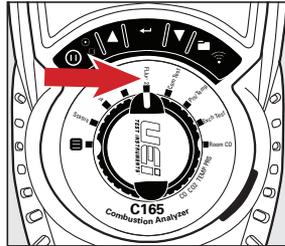
**REMARQUE :** Les fonctions Impression et Sauvegarder peuvent être utilisées en tout temps pendant les tests.



Tourner le sélecteur rotatif sur **FLUE 1** pour afficher les paramètres :

type de carburant, CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, efficacité, température du gaz de combustion et température d'entrée.

Le type de carburant peut être modifié sur le réglage  ou sur **STATUS (État)**



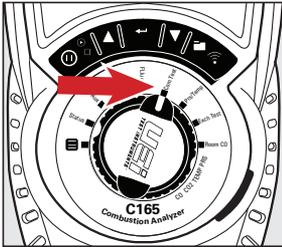
Tourner le sélecteur rotatif sur **FLUE 2** pour afficher les paramètres :

type de carburant, CO, Coa, fuites, excès d'air et pression.

Le type de carburant peut être modifié sur le réglage  ou sur **STATUS (État)**.

Effectuer tous les réglages nécessaires pour une combustion correcte et attendre que l'analyseur affiche les changements dans les relevés.

## TEST DE MISE EN SERVICE



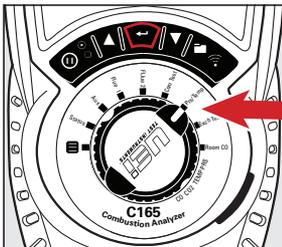
### Tourner le cadran à **COM TEST**

Le test de mise en service est basé sur le bulletin technique du Royaume-Uni TB143 publié en avril 2013, par le Heating and Hotwater Industry Council (HHIC), décrit une procédure sécuritaire, claire et exhaustive pour la mise en service de chaudières à condensation sans vannes de dosage du rapport air et gaz.



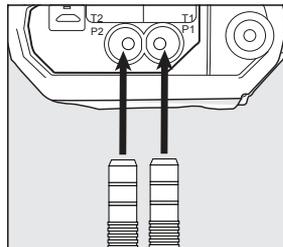
Tourner le sélecteur rotatif sur la position « **COM TEST** » et suivre les instructions affichées à l'écran

## TEST DE PRESSION

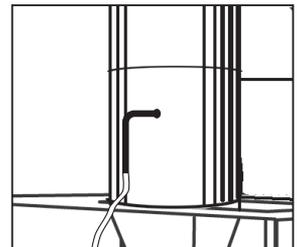


### Tourner le cadran sur **PRS/TEMP.**

Appuyer sur  pour mettre à zéro la sonde de pression. de raccords pendant la mise à zéro de la pression.



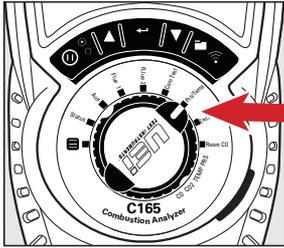
Raccorder le conduit de tirage à P1.  
Raccorder la seconde sonde à P2 pour la pression différentielle.



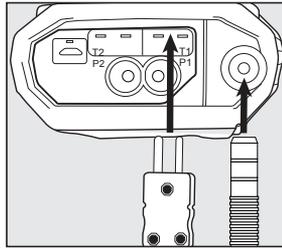
Placer la sonde de combustion ou la pointe de la sonde de tirage dans le conduit pour mesurer le tirage.

Raccorder le conduit de pression statique pour mesurer la pression différentielle.

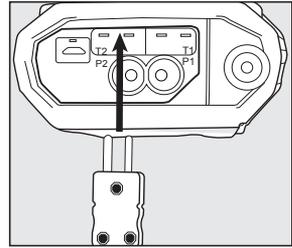
## TEST DE TEMPÉRATURE



Tourner le cadran à **PRG/TEMP**

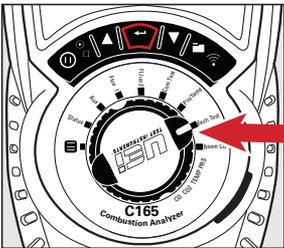


Raccorder la sonde à T1.  
Compatible avec les sondes ou brides thermocouple de type K.



Raccorder la sonde à T2.  
Compatible avec les sondes ou brides thermocouple de type K.

## TEST D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

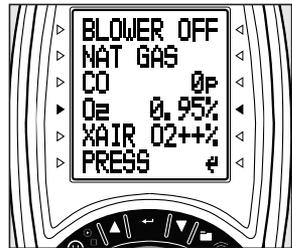


Tourner le cadran à **EXCH TEST**.

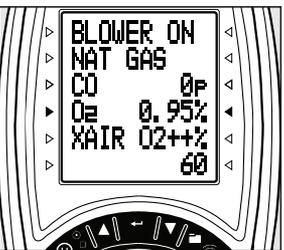
Appuyer sur pour lancer un test.



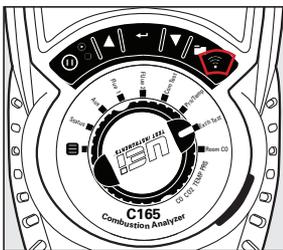
Faire défiler ou pour sélectionner **TYPE DE CARBURANT**.  
Appuyer sur



Commander au système de chauffer.  
Observer et attendre que les relevés d'O<sub>2</sub> se stabilisent.



L'analyseur attend 60 secondes et enregistrer les valeurs après soufflage pour CO, O<sub>2</sub> et surplus d'air.



Les résultats des tests et le numéro de **JOURNAL** s'affichera une fois les tests terminés.

Appuyer sur pour imprimer les résultats.

Ce journal (**LOG**) sera enregistré dans rapports et échanges (**REPORTS/EXCHANGE**) à l'écran **MENU**.

Dès que la souffleuse se met en marche, appuyer sur pour lancer le test après soufflage

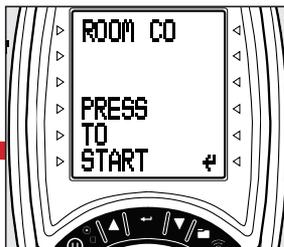
## TEST DE CO AMBIANT



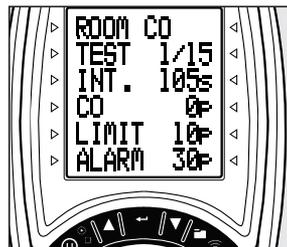
Aucun raccord de sonde ou de tubulure n'est nécessaire pour ce test.

Tourner le cadran à **ROOM CO (CO ambiant)**.

Appuyer sur pour sélectionner le type de test **GÉNÉRAL** type.

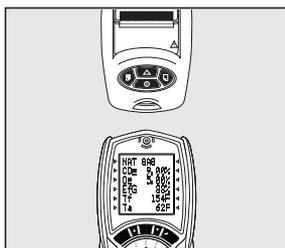


Les relevés de CO seront enregistrés toutes les 2 minutes pendant 30 minutes. Les relevés de CO seront conservés après que le test de 30 minutes soit terminé.

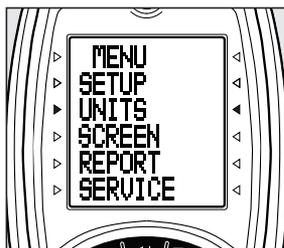


Les résultats de test et le numéro de journal (**LOG**) s'affichent quand ils sont effectués. Appuyer sur pour imprimer les résultats. Ce journal (**LOG**) sera enregistré dans rapports et échanges (**REPORTS/EXCHANGE**) à l'écran **MENU**.

## IMPRESSION ET ENREGISTREMENT



Aligner l'imprimante en ligne au-dessus de l'analyseur.

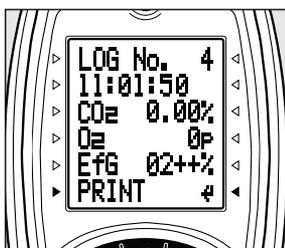


Tourner le sélecteur rotatif sur **Menu**. Appuyer sur les boutons ou pour sélectionner les **rapports (Report)**. Appuyer sur le bouton pour sélectionner la fonction **rapport (Report)**.

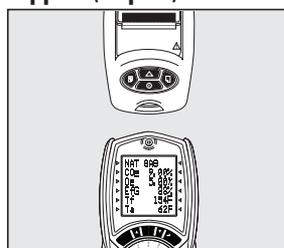


Appuyer sur les boutons ou pour afficher les types de **rapports**.

Appuyer sur le bouton pour sélectionner le type de **rapport**.



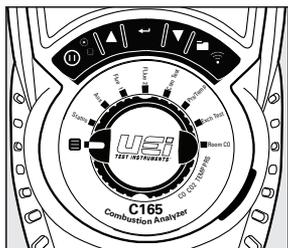
Appuyer sur les boutons ou pour sélectionner le numéro de journal de ce type de rapport.



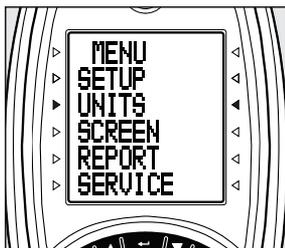
Appuyer sur le bouton pour imprimer le numéro de journal du rapport. Number.

Appuyer sur le bouton pour **Afficher (View)**.

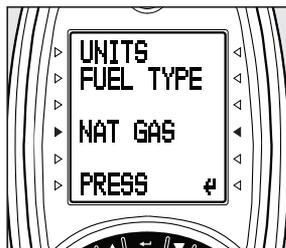
## RÉGLAGE DE L'UTILISATEUR POUR LE CARBURANT



Tourner le sélecteur à **Menu**.

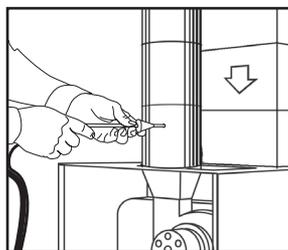


Lorsque les **unités (UNITS)** apparaissent, appuyer sur **←** pour continuer.



Appuyer sur **▲** ou **▼** jusqu'à **USERFUEL (1-5)** (carburant d'utilisateur) Appuyer sur **ENTER (saisir)** **←** pour continuer.

## APRÈS LES TESTS



Retirer la sonde de la cheminée et laisser l'analyseur se purger à l'air frais jusqu'à ce que les valeurs reviennent à zéro. O<sub>2</sub> à 20,9%

**MISE EN GARDE** : La pointe de la sonde est BRÛLANTE.

### ARRÊT

Lorsque vous éteignez le C165, une purge de 10 secondes aura lieu.

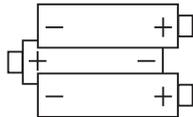


### CMISE EN GARDE

S'assurer de ne pas dépasser les paramètres de fonctionnement de l'analyseur.

- Ne pas dépasser la température maximale des sondes de gaz de combustion (600 °C [1 112 °F])
- Ne pas dépasser la plage de température interne de l'analyseur 50 °C (112 °F)
- Ne pas mettre l'analyseur sur une surface chaude
- Ne pas dépasser le niveau du séparateur d'eau
- Ne pas laisser le filtre à particules s'encrasser et se boucher

## PILES



L'analyseur est équipé de 3 piles rechargeables (AA). Respecter la polarité correcte lors du remplacement.

**Vérifier toujours le fonctionnement immédiat après le remplacement des piles.**

Ne pas laisser les piles dans l'appareil pendant de longues périodes de non-utilisation.



### MISE EN GARDE

**Ne pas recharger avec les piles alcalines installées. Les piles alcalines ne sont pas rechargeables. Toute tentative de recharge des piles alcalines peut entraîner des dommages au produit et occasionner un risque d'incendie.**

L'heure et la date devront être réinitialisées après le remplacement des piles.

Toujours éliminer les piles en utilisant des méthodes d'élimination approuvées qui protègent l'environnement.



**Télécharger le manuel d'utilisation complet sur [UEitest.COM](http://UEitest.COM) ou SCANNER CE CODE**

## **GARANTIE**

---

L'analyseur de combustion C165 est garanti pendant 1 an, y compris les capteurs. La garantie du produit porte sur tout vice de fabrication décelé dans la durée de la garantie. La garantie ne couvre pas les piles, les fusibles, les fils de contact, les sondes, les consommables, les dommages physiques et les utilisations abusives. Pour tous les détails de la garantie, se référer au manuel d'utilisation sur la page du produit C165 (voir le lien ci-dessus). En cas de défaillance d'un produit d'UEi couverte par la garantie, nous le remplacerons, mais nous avons besoin de recevoir l'unité pour que nous puissions trouver la cause du problème et le régler. Pour un RMA, appeler l'équipe UEi @ 1-800-547-5740.

UEi Test Instruments • 1-800-547-5740 • [info@ueitest.com](mailto:info@ueitest.com)

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

## **GARANTIE DYNAMIQUE**

---

Nous facilitons la protection et la fonctionnalité de votre analyseur. Lorsque vous envoyez votre analyseur pour un entretien annuel, nous vous transmettrons tous les détails sur les coûts. Nous assurons un service de réparation de premier rang et nous visons toujours un délai de 2 jours ouvrables pour effectuer les réparations. Plus important encore, votre analyseur est couvert pendant un autre 12 mois et vous pouvez le faire jusqu'à un maximum de 6 ans de couverture.

# À LIRE AVANT UTILISATION

## RECERTIFICATION ANNUELLE

*Le processus de recertification annuelle d'UEi est simple et direct; pas de surprises!*

*Payez un tarif forfaitaire pour le service de recertification de base.*

- *Étalonnage ou remplacement du capteur*
- *Inspection en 30 points*
- *Mises à jour du micrologiciel et du logiciel*
- *Certificat d'étalonnage*
- *Fret de retour payé\**
- *Garantie de 12 mois*

*Délai de 2 jours pour tous les services de recertification de base avec paiement préapprouvé.\*\**

*Nos équipes de recertification sont certifiées en usine et sont fières de fournir une assistance de pointe en matière de délais.*

*Nos centres de recertification aux États-Unis et au Canada sont des établissements accrédités ISO/IEC 17025:2017 qui n'utilisent que des gaz de test du protocole EPA et qui peuvent fournir des services de certification NIST.*

\*\*Fret de retour prépayé sur le territoire continental des États-Unis et du Canada.

\*\*Les services de recertification standard n'incluent pas les travaux de réparation des analyseurs. Le service clientèle contactera directement les utilisateurs concernant les délais, les options et les coûts de réparation avant d'effectuer tout service de réparation.

**WWW.UEITEST.COM ÉTATS-UNIS 1 (800) 547-5740**  
**CANADA 1 (877) 475-0648**